EUROPSKA
KOMISIJA

Bruxelles, 28.9.2022.
COM(2022) 505 final

2022/0310 (NLE)

Prijedlog

PROVEDBENE ODLUKE VIJEĆA

o izmjeni Provedbene odluke (EU) 2020/1354 o odobravanju na temelju Uredbe (EU) 2020/672 privremene potpore Portugalskoj Republici radi smanjenja rizika od nezaposlenosti u izvanrednoj situaciji nakon izbijanja bolesti COVID-19

OBRAZLOŽENJE

1. KONTEKST PRIJEDLOGA

• Razlozi i ciljevi prijedloga

Uredbom Vijeća (EU) 2020/672 („Uredba o instrumentu SURE”) utvrđen je pravni okvir za financijsku pomoć Unije državama članicama u kojima je zbog izbijanja bolesti COVID-19 došlo do ozbiljnih gospodarskih poremećaja ili kojima ozbiljno prijete takvi poremećaji. Potpora iz instrumenta SURE namijenjena je prvenstveno za financiranje programa skraćenog radnog vremena ili sličnih mjera kojima je cilj zaštititi zaposlene i samozaposlene osobe i na taj način smanjiti nezaposlenost i gubitak prihoda te, dodatno, za financiranje nekih zdravstvenih mjera, osobito na radnom mjestu.

Portugal je 11. kolovoza 2020. podnio zahtjev za financijsku pomoć Unije i Vijeće je 25. rujna 2020. Provedbenom odlukom (EU) 2020/1354 odobrilo tu financijsku pomoć Portugalu kako bi dopunio svoje nacionalne napore u odgovoru na učinak izbijanja bolesti COVID-19 i socioekonomske posljedice izbijanja te bolesti za radnike i samozaposlene osobe.

Portugal je 9. prosinca 2021. zatražio od Unije da se popis mjera iz Provedbene odluke Vijeća (EU) 2020/1354 proširi. Na temelju tog zahtjeva Provedbena odluka Vijeća (EU) 2020/1354 izmijenjena je Provedbenom odlukom Vijeća (EU) 2022/99 od 25. siječnja 2022.

Portugal je 17. rujna 2022. ponovno podnio zahtjev za financijsku pomoć Unije na temelju Uredbe o instrumentu SURE.

U skladu s člankom 6. stavkom 2. Uredbe o instrumentu SURE Komisija se savjetovala s portugalskim tijelima kako bi provjerila iznenadno i znatno povećanje stvarnih i planiranih rashoda koji se izravno odnose na portugalske mjere na tržištu rada i zdravstvene mjere uzrokovane pandemijom bolesti COVID-19. To se posebno odnosi na postojeće mjere iz Provedbene odluke Vijeća (EU) 2020/1354:

(a) mjeru kojom se podupire održavanje ugovora o radu privremenim prekidom rada ili skraćivanjem redovnog radnog vremena utvrđenu u portugalskom Zakonu o radu. Prvotno su poduzeća koja su ispunjavala uvjete mjerom ostvarivala povlasticu u pogledu pokrivanja 70 % naknada zaposlenicima, pri čemu je naknada zaposlenicima iznosila dvije trećine njihove redovne bruto plaće. Ta korekcija od dvije trećine podlijegala je donjoj granici koja je bila jednaka nacionalnoj minimalnoj plaći i gornjoj granici koja je bila jednaka trostrukoj nacionalnoj minimalnoj plaći. Poduzeća koja su ispunjavala uvjete bila su prisiljena obustaviti svoje poslovne aktivnosti ili su pretrpjela velike gubitke prihoda. Mjera je naknadno proširena, među ostalim privremenim povećanjem naknade zaposlenicima na 100 % njihove redovne bruto plaće.

(b) novu i pojednostavnjenu posebnu potporu za održavanje ugovora o radu privremenim prekidom rada ili skraćivanjem redovnog radnog vremena. Ova je mjera bila slična mjeri iz točke (a), ali je imala pojednostavnjene postupke koji su omogućivali brži pristup sredstvima. Prvotno su poduzeća koja su ispunjavala uvjete mjerom ostvarivala povlasticu u pogledu pokrivanja 70 % naknada zaposlenicima, pri čemu je naknada zaposlenicima iznosila dvije trećine njihove redovne bruto plaće, te oslobođenja od plaćanja doprinosa poslodavca za socijalno osiguranje. Ta korekcija od dvije trećine podlijegala je donjoj granici koja je bila jednaka

nacionalnoj minimalnoj plaći i gornjoj granici koja je bila jednaka trostrukoj nacionalnoj minimalnoj plaći. Poduzeća koja su ispunjavala uvjete bila su prisiljena obustaviti poslovne aktivnosti ili su pretrpjela gubitak prihoda od najmanje 40 % u razdoblju od 30 dana prije zahtjeva za potporu, u usporedbi s istim mjesecom prethodne godine ili s mjesečnim prosjekom za dva mjeseca prije toga razdoblja. Mjera je naknadno više puta proširena, među ostalim privremenim povećanjem naknade zaposlenicima na 100 % njihove redovne bruto plaće u određenim okolnostima.

(c) ako su poduzeća koristila mjere iz točke (a) ili (b) i provodila program osposobljavanja koji su odobrile nacionalne javne službe za zapošljavanje i osposobljavanje („Instituto do Emprego de Formação Profissional”, IEFP) u okviru posebnih strukovnih programa, mogla su dobiti naknade za osposobljavanje kako bi se pokrila nadoknada dohotka i povezani troškovi osposobljavanja koje se treba odvijati tijekom radnog vremena kao alternativa za skraćivanje radnog vremena zaposlenika.

(d) novu posebnu potporu poduzećima za nastavak poslovnih aktivnosti. Prvotno su, kako bi se olakšao povratak na posao i poduprlo zadržavanje radnih mjesta, poduzeća čiji su zaposlenici koristili mjere iz točke (a) ili (b) mogla dobiti naknadu jednaku nacionalnoj minimalnoj plaći po odgovarajućem zaposleniku koja se isplaćivala u jednom obroku ili dvostrukoj nacionalnoj minimalnoj plaći po takvom zaposleniku koja se isplaćivala u fazama tijekom šest mjeseci. Kada se potpora isplaćivala u fazama, poduzeća su mogla iskoristiti i djelomično oslobođenje od plaćanja doprinosa za socijalno osiguranje pojedinog poslodavca u odnosu na relevantne zaposlenike u visini od 50 %. Mjera je naknadno nekoliko puta proširena, među ostalim uvrštavanjem mikropoduzeća čiji su zaposlenici koristili mjeru iz točke (f) kao prihvatljivih poduzeća, koja su na taj način mogla primiti naknadu jednaku dvostrukoj nacionalnoj minimalnoj plaći po takvom zaposleniku, isplaćenu u fazama tijekom šest mjeseci.

(e) novi dodatak za stabilizaciju dohotka za zaposlenike koji koriste mjere iz točke (a) ili (b) tijekom najmanje mjesec dana (kasnije precizirano kao 30 uzastopnih dana) u razdoblju od travnja do lipnja 2020. Uvjete su ispunjavali zaposlenici čija bruto plaća u odnosu na veljaču 2020. nije premašila dvostruku nacionalnu minimalnu plaću. Zaposlenici su imali pravo na naknadu jednaku razlici između bruto plaće u veljači 2020. i plaće u razdoblju u kojem su zaposlenici bili obuhvaćeni jednom od dviju prethodno navedenih mjera, s donjom granicom od 100 EUR i gornjom granicom od 351 EUR.

(f) novu i progresivnu posebnu potporu za održavanje ugovora o radu privremenim skraćivanjem redovnog radnog vremena. Prvotno je u okviru te mjere poduzećima koja ispunjavaju uvjete osigurano pokrivanje 70 % iznosa naknade zaposlenicima za neodrađene sate, pri čemu je ta nadoknada iznosila dvije trećine njihove redovne bruto plaće za neodrađene sate u kolovozu i rujnu 2020. te četiri petine njihove redovne bruto plaće za neodrađene sate u razdoblju od listopada do prosinca 2020. Donja granica za dobivenu ukupnu bruto plaću zaposlenika bila je jednaka nacionalnoj minimalnoj plaći. Mjerom je bilo predviđeno i potpuno ili djelomično oslobođenje od plaćanja doprinosa za socijalno osiguranje pojedinog poslodavca, koje se utvrđivalo ovisno o tome jesu li poduzeća koja ispunjavaju uvjete mikropoduzeća, mala i srednja poduzeća ili velika poduzeća. Poduzeća koja su ispunjavala uvjete bila su prisiljena obustaviti poslovne aktivnosti ili su pretrpjela gubitak prihoda od najmanje 40 % u razdoblju od 30 dana prije zahtjeva za potporu,

u usporedbi s istim mjesecom prethodne godine ili s mjesečnim prosjekom za dva mjeseca prije toga razdoblja. Maksimalno privremeno skraćivanje redovnog radnog vremena bilo je utvrđeno na način da se povećava u skladu s iznosom gubitka prihoda poduzeća koja ispunjavaju uvjete. Mjera je naknadno nekoliko puta proširena, među ostalim uvrštavanjem poduzeća koja su pretrpjela gubitak prihoda od najmanje 25 % kao prihvatljivih poduzeća, ponovnim utvrđivanjem maksimalnog privremenog skraćivanja redovnog radnog vremena u skladu s iznosom gubitka prihoda poduzeća koja ispunjavaju uvjete, privremenim povećanjem naknade zaposlenicima na 100 % njihove redovne bruto plaće za neodrađene sate te uvođenjem postupnog ukidanja olakšica za doprinose poslodavaca za socijalno osiguranje.

(g) novu posebnu potporu za samozaposlene osobe, neformalne radnike i rukovoditelje. Prvotno je tom mjerom osigurana mjesečna naknada jednaka prijavljenom osobnom dohotku, uz gornju granicu jednaku portugalskom indeksu socijalne potpore („Indexante dos Apoios Sociais”, IAS, koji je 2020. iznosio 438,81 EUR). Pravo na korištenje mjere imale su osobe koje su obustavile svoje poslovne aktivnosti. Mjera je naknadno nekoliko puta proširena, među ostalim uvrštavanjem osoba koje su pretrpjele gubitke prihoda od najmanje 40 % u razdoblju od 30 dana prije podnošenja zahtjeva za potporu u usporedbi s istim mjesecom prethodne godine ili s mjesečnim prosjekom za dva mjeseca prije tog razdoblja, i prilagođena kako bi mjesečna naknada bila jednaka prijavljenom osobnom dohotku, uz gornju granicu jednaku portugalskom indeksu socijalne potpore ako je prijavljeni osobni dohodak bio niži od 1,5 portugalskog indeksa socijalne potpore, ili iznosu od dvije trećine prijavljenog osobnog dohotka, uz gornju granicu jednaku nacionalnoj minimalnoj plaći ako je prijavljeni dohodak pojedinaca bio jednak ili veći od 1,5 portugalskog indeksa socijalne potpore, te je utvrđena donja granica od 50 % portugalskog indeksa socijalne potpore.

(h) obiteljsku naknadu za zaposlenike koji ne mogu raditi jer moraju pružati pomoć svojoj djeci mlađoj od 12 godina ili drugim uzdržavanim osobama mlađima od 12 godina ili, neovisno o dobi, osobama s invaliditetom ili kroničnom bolešću. Mjerom je osigurana naknada koja odgovara iznosu od dvije trećine redovne bruto plaće, koju su u jednakim dijelovima isplaćivali poslodavac i socijalno osiguranje, uz donju granicu jednaku nacionalnoj minimalnoj plaći i gornju granicu jednaku trostrukoj nacionalnoj minimalnoj plaći.

(i) posebnu potporu za održavanje ugovora o radu voditelja izobrazbe s obzirom na otkazivanje stručnog osposobljavanja. Javna potpora sastojala se od naknade koja je pokrivala plaću voditelja izobrazbe unatoč tome što se stručno osposobljavanje nije provelo.

(j) naknadu za bolovanje zbog bolesti COVID-19. U usporedbi sa standardnim portugalskim programom naknada za bolovanje, odobravanje naknade za bolovanje zbog bolesti COVID-19 nije podlijegalo razdoblju čekanja. Javna potpora sastojala se od naknade koja je bila jednaka bruto plaći.

(k) naknadu za zaposlenike i samozaposlene osobe koji privremeno nisu mogli obavljati poslovne aktivnosti zbog profilaktičke izolacije. Odobravanje naknade nije podlijegalo razdoblju čekanja. Zaposlenici ili samozaposlene osobe koji su ispunjavali uvjete imali su pravo na naknadu koja je jednaka njihovoj redovnoj bruto plaći.

(l) niz regionalnih mjera koje se odnose na zapošljavanje u autonomnoj regiji Azori. Posebne mjere bile su namijenjene očuvanju radnih mjesta na Azorima tijekom pandemije bolesti COVID-19, uključujući regionalni dodatak nacionalnim programima za skraćeno radno vrijeme te potporu samozaposlenim osobama i poduzećima za nastavak njihovih poslovnih aktivnosti. Potpora u okviru tih mjera bila je uvjetovana održavanjem ugovorâ o radu i nastavkom poslovnih aktivnosti poduzeća.

(m) niz regionalnih mjera koje se odnose na zapošljavanje u autonomnoj regiji Madeira. Posebne mjere bile su namijenjene očuvanju radnih mjesta na Madeiri tijekom pandemije bolesti COVID-19, uključujući regionalni dodatak nacionalnim programima za skraćeno radno vrijeme te potporu samozaposlenim osobama i poduzećima za nastavak njihovih poslovnih aktivnosti. Potpora u okviru tih mjera bila je uvjetovana održavanjem ugovorâ o radu i nastavkom poslovnih aktivnosti poduzeća.

(n) program izvanredne potpore za samozaposlene radnike, radnike bez pristupa drugim mehanizmima socijalne zaštite i rukovoditelje čiji je dohodak posebno pogođen pandemijom bolesti COVID-19. U slučaju samozaposlenih radnika mjerom je osigurana naknada jednaka iznosu od dvije trećine smanjenja mjesečnog dohotka radnika, s gornjom granicom od 501,16 EUR. Uvjete su ispunjavali samozaposleni radnici čiji se dohodak smanjio za najmanje 40 % u razdoblju od ožujka do prosinca 2020. u odnosu na 2019. U slučaju radnika bez pristupa drugim mehanizmima socijalne zaštite mjerom se osigurala: i. za zaposlenike, naknada jednaka razlici između mjesečne referentne vrijednosti od 501,16 EUR i prosječne mjesečne plaće po odrasloj osobi u predmetnom kućanstvu; ili ii. za samozaposlene radnike, naknada jednaka iznosu od dvije trećine smanjenja mjesečnog dohotka radnika, s gornjom granicom od 501,16 EUR. U slučaju rukovoditelja mjerom se osigurala naknada koja odgovara njihovu referentnom prosječnom mjesečnom dohotku, ako je njegov iznos manji od 1,5 portugalskog indeksa socijalne potpore („Indexante dos Apoios Sociais”, IAS, koji je 2021. iznosio 438,81 EUR), ili iznosu od dvije trećine njihova referentnog prosječnog mjesečnog dohotka, ako je njegov iznos jednak ili viši od navedenog indeksa. Uvjete su ispunjavali rukovoditelji čije su poslovne aktivnosti privremeno obustavljene zbog pandemije bolesti COVID-19 ili su pretrpjeli gubitak prihoda od najmanje 40 % u razdoblju od 30 dana prije zahtjeva za potporu, u usporedbi s istim mjesecom prethodne godine ili s mjesečnim prosjekom za dva mjeseca prije toga razdoblja. U svim slučajevima donja granica naknade iznosila je 50 EUR, koja se povećavala na 50 % zabilježenog smanjenja mjesečnog dohotka kad je potonje bilo između 50 % i 100 % portugalskog indeksa socijalne potpore, ili na 50 % portugalskog indeksa socijalne potpore kad je smanjenje dohotka premašilo navedeni indeks.

(o) program socijalne potpore za umjetnike, pisce, tehničare i druge djelatnike u području umjetnosti. Tom je mjerom osigurana mjesečna naknada jednaka portugalskom indeksu socijalne potpore („Indexante dos Apoios Sociais”, IAS, koji je 2021. iznosio 438,81 EUR).

(p) kupnju osobne zaštitne opreme koja se treba upotrebljavati na radnom mjestu, posebno u javnim bolnicama, resornim ministarstvima, općinama i autonomnim regijama Azori i Madeira.

(q) kampanju za higijenu u školama s ciljem osiguranja sigurnog povratka na posao predavača, drugih članova osoblja i učenika.

(r) testiranje na bolest COVID-19 bolničkih pacijenata i radnika u javnim bolnicama, kao i zaposlenika staračkih domova i ustanova za skrb o djeci.

(s) novu posebnu naknadu za radnike u Nacionalnoj zdravstvenoj službi koji su uključeni u borbu protiv izbijanja bolesti COVID-19. Mjerom je osiguran bonus za uspješnost, koji se isplaćivao samo jednom, a odgovarao je iznosu od 50 % redovne bruto plaće zaposlenika.

(t) zapošljavanje dodatnih zdravstvenih djelatnika i prekovremeni rad u Nacionalnoj zdravstvenoj službi radi svladavanja izazova povezanih s pandemijom.

Portugal je Komisiji dostavio relevantne informacije.

Uzimajući u obzir dostupne dokaze, Komisija predlaže Vijeću da donese provedbenu odluku o odobravanju financijske pomoći Portugalu u skladu s Uredbom o instrumentu SURE radi potpore navedenim mjerama.

Zdravstvene mjere iz zahtjeva Portugala, uključujući mjere zatražene 17. rujna 2022., iznose 1 382 230 075 EUR.

- **Dosljednost s postojećim odredbama politike u tom području**

Ovaj je Prijedlog u cijelosti usklađen s Uredbom Vijeća (EU) 2020/672, na temelju koje je i sastavljen.

Ovaj je Prijedlog dopuna drugom instrumentu prava Unije za potporu državama članicama u izvanrednim situacijama, a to je Uredba Vijeća (EZ) br. 2012/2002 od 11. studenoga 2002. o osnivanju Fonda solidarnosti Europske unije (EUSF) („Uredba (EZ) br. 2012/2002”). Uredba (EU) 2020/461 Europskog parlamenta i Vijeća, kojom je taj instrument izmijenjen da bi se njegovo područje primjene proširilo na izvanredna stanja velikih razmjera u području javnog zdravlja i definirale određene operacije prihvatljive za financiranje, donesena je 30. ožujka 2020.

- **Dosljednost u odnosu na druge politike Unije**

Prijedlog je dio raznih mjera donesenih kao odgovor na aktualnu pandemiju bolesti COVID-19, kao što je „Investicijska inicijativa kao odgovor na koronavirus”, i dopunjuje druge instrumente za potporu zapošljavanju, kao što su Europski socijalni fond i Europski fond za strateška ulaganja (EFSU)/InvestEU. Korištenjem operacija uzimanja i davanja zajmova radi potpore državama članicama u ovom konkretnom slučaju pandemije bolesti COVID-19, ovaj Prijedlog služi kao druga crta obrane za financiranje programa skraćenog radnog vremena i sličnih mjera kojima se pridonosi zaštiti radnih mjesta, a time i zaposlenih i samozaposlenih osoba, od rizika od nezaposlenosti.

2. PRAVNA OSNOVA, SUPSIDIJARNOST I PROPORCIONALNOST

- **Pravna osnova**

Pravna je osnova za ovaj instrument Uredba Vijeća (EU) 2020/672.

- **Supsidijarnost (za neisključivu nadležnost)**

Prijedlog se temelji na zahtjevu države članice i odraz je europske solidarnosti koja se očituje u financijskoj pomoći Unije u obliku privremenih zajmova državi članici pogođenoj pandemijom bolesti COVID-19. Kao druga crta obrane, takva financijska pomoć privremena je potpora državi za povećane javne rashode za programe skraćenog radnog vremena i slične

mjere za zaštitu radnih mjesta, a time i zaposlenih i samozaposlenih osoba, od rizika od nezaposlenosti i gubitka prihoda.

Takva će potpora pomoći pogođenim građanima i pridonijeti ublažavanju izravnih socioekonomskih posljedica krize uzrokovane bolešću COVID-19.

- **Proporcionalnost**

Prijedlogom se poštuje načelo proporcionalnosti. On ne prelazi ono što je potrebno za ostvarivanje ciljeva instrumenta.

3. REZULTATI EX POST EVALUACIJA, SAVJETOVANJA S DIONICIMA I PROCJENA UČINKA

- **Savjetovanja s dionicima**

Savjetovanje s dionicima nije moglo biti provedeno zbog žurnosti pripreme Prijedloga da bi ga Vijeće moglo pravodobno donijeti.

- **Procjena učinka**

Procjena učinka nije provedena zbog žurnosti Prijedloga.

4. UTJECAJ NA PRORAČUN

Komisija bi trebala moći ugovoriti zaduživanje na financijskim tržištima u svrhu korištenja istih sredstava za zajmove državi članici koja je zatražila financijsku pomoć iz instrumenta SURE.

Osim jamstava država članica, u okvir su ugrađene i druge zaštitne mjere kako bi se zajamčila financijska solidnost programa:

- rigorozan i konzervativan pristup financijskom upravljanju,
- struktura portfelja zajmova koja ograničava rizik koncentracije, izloženost na godišnjoj razini i prekomjernu izloženost prema državama članicama pojedinačno, istodobno osiguravajući dostatna sredstva za dodjelu državama članicama kojima su najpotrebnija, i
- mogućnost obnavljanja zajma.

2022/0310 (NLE)

Prijedlog

PROVEDBENE ODLUKE VIJEĆA

o izmjeni Provedbene odluke (EU) 2020/1354 o odobravanju na temelju Uredbe (EU) 2020/672 privremene potpore Portugalskoj Republici radi smanjenja rizika od nezaposlenosti u izvanrednoj situaciji nakon izbijanja bolesti COVID-19

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EU) 2020/672 od 19. svibnja 2020. o uspostavi Europskog instrumenta za privremenu potporu radi smanjenja rizika od nezaposlenosti u izvanrednoj situaciji (SURE) nakon izbijanja bolesti COVID-19[1], a posebno njezin članak 6. stavak 1.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

budući da:

(1) Na zahtjev koji je Portugal podnio 11. kolovoza 2020. Vijeće je Provedbenom odlukom (EU) 2020/1354[2] Portugalu odobrilo financijsku pomoć u obliku zajma u maksimalnom iznosu od 5 934 462 488 EUR s maksimalnim prosječnim dospijećem od 15 godina i razdobljem raspoloživosti od 18 mjeseci kako bi se dopunili nacionalni napori Portugala u odgovoru na učinak izbijanja bolesti COVID-19 i socioekonomske posljedice izbijanja te bolesti za radnike i samozaposlene osobe.

(2) Portugal je trebao koristiti zajam za financiranje programa skraćenog radnog vremena, sličnih mjera i zdravstvenih mjera kako je navedeno u članku 3. Provedbene odluke (EU) 2020/1354.

(3) Na temelju drugog zahtjeva koji je Portugal podnio 9. prosinca 2021. Vijeće je Provedbenom odlukom (EU) 2022/99[3] proširilo popis mjera za koje je financijska pomoć već bila odobrena Provedbenom odlukom (EU) 2020/1354 kako bi se dopunili nacionalni napori Portugala u odgovoru na učinak izbijanja bolesti COVID-19 i socioekonomske posljedice izbijanja te bolesti za radnike i samozaposlene osobe.

(4) Izbijanje bolesti COVID-19 dovelo je do imobilizacije znatnog dijela radne snage u Portugalu. Posljedica toga bilo je iznenadno i znatno povećanje javnih rashoda u Portugalu u vezi s mjerama iz članka 3. Provedbene odluke (EU) 2020/1354.

(5) Izbijanje bolesti COVID-19 i izvanredne mjere koje je Portugal uveo 2020., 2021. i 2022. radi ograničavanja izbijanja te bolesti i njezinih socioekonomskih i zdravstvenih posljedica snažno su utjecale i još uvijek utječu na javne financije. Portugal je 2020.

---

1 SL L 159, 20.5.2020., str. 1.

2 Provedbena odluka Vijeća (EU) 2020/1354 od 25. rujna 2020. o odobravanju na temelju Uredbe (EU) 2020/672 privremene potpore Portugalskoj Republici radi smanjenja rizika od nezaposlenosti u izvanrednoj situaciji nakon izbijanja bolesti COVID-19, SL L 314, 29.9.2020., str. 49.–54.

3 Provedbena odluka Vijeća (EU) 2022/99 od 25. siječnja 2022. o izmjeni Provedbene odluke (EU) 2020/1354 o odobravanju na temelju Uredbe (EU) 2020/672 privremene potpore Portugalskoj Republici radi smanjenja rizika od nezaposlenosti u izvanrednoj situaciji nakon izbijanja bolesti COVID-19, SL L 17, 26.1.2022., str. 47.–51.

zabilježio deficit opće države od 5,8 % i dug opće države od 135,2 % bruto domaćeg proizvoda (BDP), koji su se na kraju 2021. smanjili na 2,8 % odnosno 127,4 %. U Komisijinoj proljetnoj prognozi 2022. predviđa se da će Portugal do kraja 2022. zabilježiti deficit opće države od 1,9 % i dug opće države od 119,9 % BDP-a. U Komisijinoj ljetnoj privremenoj prognozi 2022. predviđeno je povećanje BDP-a Portugala za 6,5 % u 2022.

(6) Portugal je 17. rujna 2022. podnio zahtjev za dodatnu financijsku pomoć Unije u iznosu od 300 000 000 EUR kako bi nastavio dopunjavati svoje nacionalne napore poduzete 2020., 2021. i 2022. u odgovoru na učinak izbijanja bolesti COVID-19 i socioekonomske posljedice izbijanja te bolesti za radnike i samozaposlene osobe. Konkretno, Portugal je dodatno proširio i/ili izmijenio programe skraćenog radnog vremena i slične mjere utvrđene u uvodnim izjavama od 7. do 21.

(7) Člancima od 298. do 308. „Zakona br. 7/2009 od 12. veljače”[4], kako je dodatno utvrđeno člankom 142. „Zakona br. 75-B/2020 od 31. prosinca”[5], uvodi se mjera kojom se podupire zadržavanje ugovora o radu privremenim prekidom rada ili skraćivanjem redovnog radnog vremena utvrđena u portugalskom Zakonu o radu. Mjera je opisana u članku 3. točki (a) Provedbene odluke Vijeća (EU) 2020/1354. Prvotno su poduzeća koja su ispunjavala uvjete mjerom ostvarivala povlasticu u pogledu pokrivanja 70 % naknada zaposlenicima, pri čemu je naknada zaposlenicima iznosila dvije trećine njihove redovne bruto plaće. Ta korekcija od dvije trećine podlijegala je donjoj granici koja je bila jednaka nacionalnoj minimalnoj plaći i gornjoj granici koja je bila jednaka trostrukoj nacionalnoj minimalnoj plaći. Poduzeća koja su ispunjavala uvjete bila su prisiljena obustaviti svoje poslovne aktivnosti ili su pretrpjela velike gubitke prihoda. Mjera je naknadno proširena, među ostalim privremenim povećanjem naknade zaposlenicima na 100 % njihove redovne bruto plaće.

(8) „Uredbom sa zakonskom snagom br. 10-G/2020 od 26. ožujka”[6], kako je izmijenjena „Deklaracijom o ispravku br. 14/2020 od 28. ožujka”[7], člankom 4. „Uredbe sa zakonskom snagom br. 14-F/2020 od 13. travnja”[8], člankom 3. „Uredbe sa zakonskom snagom br. 20/2020 od 1. svibnja”[9], člankom 6. „Uredbe sa zakonskom snagom 20-H/2020 od 14. svibnja”[10], člankom 2. „Uredbe sa zakonskom snagom br. 27-B/2020 od 19. lipnja”[11] i člankom 2. „Uredbe sa zakonskom snagom br. 6-C/2021 od 15. siječnja”[12] te kako je dodatno utvrđeno člankom 142. „Zakona br. 75-B/2020 od 31. prosinca”[13], uvedena je nova i pojednostavnjena posebna potpora za održavanje ugovora o radu privremenim prekidom rada ili skraćivanjem redovnog radnog vremena. Mjera je opisana u članku 3. točki (b) Provedbene odluke Vijeća (EU) 2020/1354. Ova je mjera bila slična mjeri navedenoj u uvodnoj izjavi 7., ali je imala pojednostavnjene postupke kako bi se omogućio brži pristup sredstvima. Prvotno su poduzeća koja su ispunjavala uvjete mjerom ostvarivala povlasticu u pogledu pokrivanja 70 % naknada zaposlenicima, pri čemu je naknada zaposlenicima iznosila

4 „Diário da República n.º 30/2009, Série I de 2009-02-12”, str. 926.–1029.
5 „Diário da República n.º 253/2020, 1º Suplemento, Série I de 2020-12-31”, str. 2.–288.
6 „Diário da República n.º 61/2020, 1º Suplemento, Série I de 2020-03-26”, str. 7.–14.
7 „Diário da República n.º 62-A/2020, Série I de 2020-03-28”, str. 6.–7.
8 „Diário da República n.º 72/2020, 2º Suplemento, Série I de 2020-04-13”, str. 6.–8.
9 „Diário da República n.º 85-A/2020, Série I de 2020-05-01”, str. 2.–10.
10 „Diário da República n.º 94/2020, 2º Suplemento, Série I de 2020-05-14”, str. 2.–7.
11 „Diário da República n.º 118/2020, 2º Suplemento, Série I de 2020-06-19”, str. 4.–9.
12 „Diário da República n.º 10/2021, 1º Suplemento, Série I de 2021-01-15’, str.5.–22.
13 „Diário da República n.º 253/2020, 1º Suplemento, Série I de 2020-12-31”, str. 2.–288.

dvije trećine njihove redovne bruto plaće, te oslobođenja od plaćanja doprinosa poslodavca za socijalno osiguranje. Ta korekcija od dvije trećine podlijegala je donjoj granici koja je bila jednaka nacionalnoj minimalnoj plaći i gornjoj granici koja je bila jednaka trostrukoj nacionalnoj minimalnoj plaći. Poduzeća koja su ispunjavala uvjete bila su prisiljena obustaviti poslovne aktivnosti ili su pretrpjela gubitak prihoda od najmanje 40 % u razdoblju od 30 dana prije zahtjeva za potporu, u usporedbi s istim mjesecom prethodne godine ili s mjesečnim prosjekom za dva mjeseca prije toga razdoblja. Mjera je naknadno više puta proširena, među ostalim privremenim povećanjem naknade zaposlenicima na 100 % njihove redovne bruto plaće u određenim okolnostima. Budući da oslobođenje od plaćanja doprinosa za socijalno osiguranje čini izgubljeni državni prihod, za potrebe Uredbe (EU) 2020/672, može se smatrati jednakim javnim rashodima.

(9) Člankom 5. stavkom 2. i člancima od 7. do 9. „Uredbe sa zakonskom snagom br. 10-G/2020 od 26. ožujka”[14] utvrđeno je da ako su poduzeća koristila mjere iz uvodne izjave 7. ili 8. i provodila program osposobljavanja koji su odobrile nacionalne javne službe za zapošljavanje i osposobljavanje („Instituto do Emprego de Formação Profissional”, IEFP) u okviru posebnih strukovnih programa, mogla su dobiti naknade za osposobljavanje kako bi se pokrila nadoknada dohotka i povezani troškovi osposobljavanja koje se treba odvijati tijekom radnog vremena kao alternativa za skraćivanje radnog vremena zaposlenika. Mjera je opisana u članku 3. točki (c) Provedbene odluke Vijeća (EU) 2020/1354.

(10) Člancima 4. i 5. „Uredbe sa zakonskom snagom br. 27-B/2020 od 19. lipnja”[15] i člankom 14-A „Uredbe sa zakonskom snagom br. 46-A/2020 od 30. srpnja”[16], kako je izmijenjena člankom 4. „Uredbe sa zakonskom snagom br. 6-C/2021 od 15. siječnja”[17], člankom 2. „Uredbe sa zakonskom snagom br. 23-A/2021 od 24. ožujka”[18] i člankom 2. „Uredbe sa zakonskom snagom br. 32/2021 od 12. svibnja”[19] te kako je određeno „Uredbom Vlade br. 102-A/2021 od 14. svibnja”[20] uvedena je nova posebna potpora poduzećima za nastavak poslovnih aktivnosti. Mjera je opisana u članku 3. točki (d) Provedbene odluke Vijeća (EU) 2020/1354. Prvotno su, kako bi se olakšao povratak na posao i poduprlo zadržavanje radnih mjesta, poduzeća čiji su zaposlenici koristili mjere iz uvodne izjave 7. ili 8. mogla dobiti naknadu jednaku nacionalnoj minimalnoj plaći po odgovarajućem zaposleniku koja se isplaćivala u jednom obroku ili dvostrukoj nacionalnoj minimalnoj plaći po takvom zaposleniku koja se isplaćivala u fazama tijekom šest mjeseci. Kada se potpora isplaćivala u fazama, poduzeća su mogla iskoristiti i djelomično oslobođenje od plaćanja doprinosa za socijalno osiguranje pojedinog poslodavca u odnosu na relevantne zaposlenike u visini od 50 %. Mjera je zatim produljena nekoliko puta, među ostalim uvrštavanjem mikropoduzeća čiji su zaposlenici koristili mjeru iz uvodne izjave 12. kao prihvatljivih poduzeća, koja su stoga mogla primiti naknadu jednaku dvostrukoj nacionalnoj minimalnoj plaći po takvom zaposleniku, isplaćenu u fazama tijekom šest mjeseci.

---

14 „Diário da República n.º 61/2020, 1º Suplemento, Série I de 2020-03-26”, str. 7.–14.
15 „Diário da República n.º 118/2020, 2º Suplemento, Série I de 2020-06-19”, str. 4.–9.
16 „Diário da República n.º 147/2020, 1º Suplemento, Série I de 2020-07-30”, str. 2.–10.
17 „Diário da República n.º 10/2021, 1º Suplemento, Série I de 2021-01-15’, str.5.–22.
18 „Diário da República n.º 58/2021, 1º Suplemento, Série I de 2021-03-24”, str. 2.–8.
19 „Diário da República n.º 92/2021, Série I de 2021-05-12”, str. 3.–5.
20 „Diário da República n.º 94/2021, 1º Suplemento, Série I de 2021-05-14”, str. 2.–11.

(11) Člankom 3. „Uredbe sa zakonskom snagom br. 27-B/2020 od 19. lipnja”[21], kako je izmijenjena člankom 2. „Uredbe sa zakonskom snagom br. 58-A/2020 od 14. kolovoza”[22], uveden je novi dodatak za stabilizaciju dohotka za zaposlenike koji koriste mjere iz uvodne izjave 7. ili 8. tijekom najmanje jednog mjeseca (kasnije precizirano kao 30 uzastopnih dana) u razdoblju od travnja do lipnja 2020. Mjera je opisana u članku 3. točki (e) Provedbene odluke Vijeća (EU) 2020/1354. Uvjete su ispunjavali zaposlenici čija bruto plaća u odnosu na veljaču 2020. nije premašila dvostruku nacionalnu minimalnu plaću. Zaposlenici su imali pravo na naknadu jednaku razlici između bruto plaće u veljači 2020. i plaće u razdoblju u kojem su zaposlenici bili obuhvaćeni jednom od dviju prethodno navedenih mjera, s donjom granicom od 100 EUR i gornjom granicom od 351 EUR.

(12) Člankom 4. „Uredbe sa zakonskom snagom br. 46-A/2020 od 30. srpnja”[23], kako je izmijenjena člankom 2. „Uredbe sa zakonskom snagom br. 90/2020 od 19. listopada”[24], člankom 142. „Zakona br. 75-B/2020 od 31. prosinca”[25], člankom 3. „Uredbe sa zakonskom snagom br. 6-C/2021 od 15. siječnja”[26], člankom 2. „Uredbe sa zakonskom snagom br. 23-A/2021 od 24. ožujka”[27] i člankom 2. „Uredbe sa zakonskom snagom br. 71-A/2021 od 13. kolovoza”[28] uvedena je nova i progresivna posebna potpora za održavanje ugovora o radu privremenim skraćivanjem redovnog radnog vremena. Mjera je opisana u članku 3. točki (f) Provedbene odluke Vijeća (EU) 2020/1354. Prvotno je u okviru te mjere poduzećima koja ispunjavaju uvjete osigurano pokrivanje 70 % iznosa naknade zaposlenicima za neodrađene sate, pri čemu je ta nadoknada iznosila dvije trećine njihove redovne bruto plaće za neodrađene sate u kolovozu i rujnu 2020. te četiri petine njihove redovne bruto plaće za neodrađene sate u razdoblju od listopada do prosinca 2020. Donja granica za dobivenu ukupnu bruto plaću zaposlenika bila je jednaka nacionalnoj minimalnoj plaći. Mjerom je bilo predviđeno i potpuno ili djelomično oslobođenje od plaćanja doprinosa za socijalno osiguranje pojedinog poslodavca, koje se utvrđivalo ovisno o tome jesu li poduzeća koja ispunjavaju uvjete mikropoduzeća, mala i srednja poduzeća ili velika poduzeća. Poduzeća koja su ispunjavala uvjete bila su prisiljena obustaviti poslovne aktivnosti ili su pretrpjela gubitak prihoda od najmanje 40 % u razdoblju od 30 dana prije zahtjeva za potporu, u usporedbi s istim mjesecom prethodne godine ili s mjesečnim prosjekom za dva mjeseca prije toga razdoblja. Maksimalno privremeno skraćivanje redovnog radnog vremena bilo je utvrđeno na način da se povećava u skladu s iznosom gubitka prihoda poduzeća koja ispunjavaju uvjete. Mjera je naknadno nekoliko puta proširena, među ostalim uvrštavanjem poduzeća koja su pretrpjela gubitak prihoda od najmanje 25 % kao prihvatljivih poduzeća, ponovnim utvrđivanjem maksimalnog privremenog skraćivanja redovnog radnog vremena u skladu s iznosom gubitka prihoda poduzeća koja ispunjavaju uvjete, privremenim povećanjem naknade zaposlenicima na 100 % njihove redovne bruto plaće za neodrađene sate te uvođenjem postupnog ukidanja olakšica za doprinose poslodavaca za socijalno osiguranje. Budući da oslobođenje od plaćanja doprinosa za socijalno osiguranje čini izgubljeni državni prihod, za potrebe Uredbe (EU) 2020/672, može se smatrati jednakim javnim rashodima.

---

21 „Diário da República n.º 118/2020, 2º Suplemento, Série I de 2020-06-19”, str. 4.–9.
22 „Diário da República n.º 158/2020, 2º Suplemento, Série I de 2020-08-14”, str. 2.–3.
23 „Diário da República n.º 147/2020, 1º Suplemento, Série I de 2020-07-30”, str. 2.–10.
24 „Diário da República n.º 203/2020, Série I de 2020-10-19”, str. 2.–7.
25 „Diário da República n.º 253/2020, 1º Suplemento, Série I de 2020-12-31”, str. 2.–288.
26 „Diário da República n.º 10/2021, 1º Suplemento, Série I de 2021-01-15’, str.5.–22.
27 „Diário da República n.º 58/2021, 1º Suplemento, Série I de 2021-03-24”, str. 2.–8.
28 „Diário da República n.º 157/2021, 1º Suplemento, Série I de 2021-08-13”, str. 2.–4.

(13) Člankom 26. „Uredbe sa zakonskom snagom br. 10-A/2020 od 13. ožujka”[29], kako je izmijenjena člankom 2. „Uredbe sa zakonskom snagom br. 12-A/2020 od 6. travnja”[30], člankom 2. „Uredbe sa zakonskom snagom br. 14-F/2020 od 13. travnja”[31], člankom 4. „Uredbe sa zakonskom snagom br. 20-C/2020 od 7. svibnja”[32], člankom 9. „Zakona br. 27-A/2020 od 24. srpnja”[33] i člankom 2. „Zakona br. 31/2020 od 11. kolovoza”[34] te člankom 325.-G „Zakona br. 2/220 od 31. ožujka”[35], kako je dodano člankom 3. „Zakona br. 27-A/2020 od 24. srpnja”[36], uvedena je nova posebna potpora za samozaposlene osobe, neformalne radnike i rukovoditelje. Mjera je opisana u članku 3. točki (g) Provedbene odluke Vijeća (EU) 2020/1354. Prvotno je tom mjerom osigurana mjesečna naknada jednaka prijavljenom osobnom dohotku, uz gornju granicu jednaku portugalskom indeksu socijalne potpore („Indexante dos Apoios Sociais”, IAS, koji je 2020. iznosio 438,81 EUR). Pravo na korištenje mjere imale su osobe koje su obustavile svoje poslovne aktivnosti. Mjera je naknadno nekoliko puta proširena, među ostalim uvrštavanjem osoba koje su pretrpjele gubitke prihoda od najmanje 40 % u razdoblju od 30 dana prije podnošenja zahtjeva za potporu u usporedbi s istim mjesecom prethodne godine ili s mjesečnim prosjekom za dva mjeseca prije tog razdoblja, i prilagođena kako bi mjesečna naknada bila jednaka prijavljenom osobnom dohotku, uz gornju granicu jednaku portugalskom indeksu socijalne potpore ako je prijavljeni osobni dohodak bio niži od 1,5 portugalskog indeksa socijalne potpore, ili iznosu od dvije trećine prijavljenog osobnog dohotka, uz gornju granicu jednaku nacionalnoj minimalnoj plaći ako je prijavljeni dohodak pojedinaca bio jednak ili veći od 1,5 portugalskog indeksa socijalne potpore, te je utvrđena donja granica od 50 % portugalskog indeksa socijalne potpore.

(14) Člankom 23. „Uredbe sa zakonskom snagom br. 10-A/2020 od 13. ožujka”[37], kako je izmijenjena člankom 2. „Uredbe sa zakonskom snagom br. 12-A/2020 od 6. travnja”[38], i člankom 3. „Zakona br. 16/2021 od 7. travnja”[39], uvedena je obiteljska naknada za zaposlenike koji ne mogu raditi jer moraju pružati pomoć svojoj djeci mlađoj od 12 godina ili drugim uzdržavanim osobama mlađima od 12 godina ili, neovisno o dobi, osobama s invaliditetom ili kroničnom bolešću. Mjera je opisana u članku 3. točki (h) Provedbene odluke Vijeća (EU) 2020/1354. Mjerom je osigurana naknada koja odgovara iznosu od dvije trećine redovne bruto plaće, koju su u jednakim dijelovima isplaćivali poslodavac i socijalno osiguranje, uz donju granicu jednaku nacionalnoj minimalnoj plaći i gornju granicu jednaku trostrukoj nacionalnoj minimalnoj plaći. Te se mjere mogu smatrati mjerom sličnom programima skraćenog radnog vremena, kako je navedeno u Uredbi (EU) 2020/672, jer pružaju dohodovnu potporu zaposlenicima koja će im pomoći da pokriju troškove skrbi o djeci dok su škole zatvorene i time pomoći roditeljima da nastave raditi, čime se sprečava ugrožavanje radnog odnosa.

(15) „Uredbom Vlade br. 3485-C/2020 od 19. ožujka”[40], „Uredbom Vlade br. 4395/2020 od 10. travnja”[41] i „Uredbom Vlade br. 5897-B/2020 od 28. svibnja”[42] uvedena je

29 „Diário da República n.º 52/2020, 1º Suplemento, Série I de 2020-03-13”, str. 2.–13.
30 „Diário da República n.º 68/2020, 3º Suplemento, Série I de 2020-04-06”, str. 20.–24.
31 „Diário da República n.º 72/2020, 2º Suplemento, Série I de 2020-04-13”, str. 6.–8.
32 „Diário da República n.º 89/2020, 1º Suplemento, Série I de 2020-05-07”, str. 2.–6.
33 „Diário da República n.º 143/2020, 1º Suplemento, Série I de 2020-07-24”, str. 2.–92.
34 „Diário da República n.º 155/2020, Série I de 2020-08-11”, str. 2.–4.
35 „Diário da República n.º 64/2020, Série I de 2020-03-31”, str. 2.–336.
36 „Diário da República n.º 143/2020, 1º Suplemento, Série I de 2020-07-24”, str. 2.–92.
37 „Diário da República n.º 52/2020, 1º Suplemento, Série I de 2020-03-13”, str. 2.–13.
38 „Diário da República n.º 68/2020, 3º Suplemento, Série I de 2020-04-06”, str. 20.–24.
39 „Diário da República n.º 67/2021, Série I de 2021-04-07”, str. 5.–8.
40 „Diário da República n.º 56/2020, 1º Suplemento, Série II de 2020-03-19”, str. 5.–7.

posebna potpora za održavanje ugovora o radu voditelja izobrazbe s obzirom na otkazivanje stručnog osposobljavanja. Mjera je opisana u članku 3. točki (i) Provedbene odluke Vijeća (EU) 2020/1354. Javna potpora sastojala se od naknade koja je pokrivala plaću voditelja izobrazbe unatoč tomu što se stručno osposobljavanje nije provelo.

(16) „Uredbom ministara rada, solidarnosti i socijalne sigurnosti te zdravstva br. 2875-A/2020 od 3. ožujka”[43], člankom 20. „Uredbe sa zakonskom snagom 10-A/2020 od 13. ožujka”[44], kako je izmijenjena člankom 2. „Uredbe sa zakonskom snagom br. 62-A/2020 od 3. rujna”[45], i člankom 325.-F „Zakona br. 2/2020 od 31. ožujka”[46], kako je izmijenjen člankom 3. „Zakona br. 27-A/2020 od 24. srpnja”[47], uvedena je naknada za bolovanje zbog bolesti COVID-19. Mjera je opisana u članku 3. točki (m) Provedbene odluke Vijeća (EU) 2020/1354. U usporedbi sa standardnim portugalskim programom naknada za bolovanje, odobravanje naknade za bolovanje zbog bolesti COVID-19 nije podlijegalo razdoblju čekanja. Javna potpora sastojala se od naknade koja je bila jednaka redovnoj bruto plaći korisnika.

(17) Člankom 19. „Uredbe sa zakonskom snagom br. 10-A/2020 od 13. ožujka”[48], kako je izmijenjena člankom 2. „Uredbe sa zakonskom snagom br. 62-A/2020 od 3. rujna”[49], i člankom 325.-F „Zakona br. 2/2020 od 31. ožujka”[50], kako je izmijenjen člankom 3. „Zakona br. 27-A/2020 od 24. srpnja”[51], uvedena je naknada za zaposlenike i samozaposlene osobe koji privremeno nisu mogli obavljati svoje poslovne aktivnosti zbog profilaktičke izolacije. Mjera je opisana u članku 3. točki (l) Provedbene odluke Vijeća (EU) 2020/1354. Odobravanje naknade nije podlijegalo razdoblju čekanja. Zaposlenici ili samozaposlene osobe koji su ispunjavali uvjete imali su pravo na naknadu koja je jednaka njihovoj redovnoj bruto plaći.

(18) „Rezolucijom Vijeća regionalne vlade Azora br. 97/2020 od 8. travnja”[52], „Rezolucijom Vijeća regionalne vlade Azora br. 120/2020 od 28. travnja”[53], „Rezolucijom Vijeća regionalne vlade Azora br. 128/2020 od 5. svibnja”[54], „Rezolucijom Vijeća regionalne vlade Azora br. 129/2020 od 5. svibnja”[55], „Rezolucijom Vijeća regionalne vlade Azora br. 195/2020 od 15. srpnja”[56], „Rezolucijom Vijeća regionalne vlade Azora br. 196/2020 od 15. srpnja”[57] i „Rezolucijom Vijeća regionalne vlade Azora br. 200/2020 od 17. srpnja”[58], uveden je niz regionalnih mjera u autonomnoj regiji Azori koje se odnose na zapošljavanje. Mjere su opisane u članku 3. točki (j) Provedbene odluke Vijeća (EU) 2020/1354.

---

41 „Diário da República n.º 71-A/2020, Série II de 2020-04-10”, str. 2.–3.
42 „Diário da República n.º 104/2020, 2º Suplemento, Série II de 2020-05-28”, str. 3.–4.
43 „Diário da República n.º 44/2020, 1º Suplemento, Série II de 2020-03-023”, str. 2.–3.
44 „Diário da República n.º 52/2020, 1º Suplemento, Série I de 2020-03-13”, str. 2.–13.
45 „Diário da República n.º 172/2020, 1º Suplemento, Série I de 2020-09-03”, str. 2.–5.
46 „Diário da República n.º 64/2020, Série I de 2020-03-31”, str. 2.–336.
47 „Diário da República n.º 143/2020, 1º Suplemento, Série I de 2020-07-24”, str. 2.–92.
48 „Diário da República n.º 52/2020, 1º Suplemento, Série I de 2020-03-13”, str. 2.–13.
49 „Diário da República n.º 172/2020, 1º Suplemento, Série I de 2020-09-03”, str. 2.–5.
50 „Diário da República n.º 64/2020, Série I de 2020-03-31”, str. 2.–336.
51 „Diário da República n.º 143/2020, 1º Suplemento, Série I de 2020-07-24”, str. 2.–92.
52 „Jornal Oficial – Região Autónoma dos Açores – I Série, Número 54, 8 de abril de 2020”.
53 „Jornal Oficial – Região Autónoma dos Açores – I Série, Número 65, 28 de abril de 2020”.
54 „Jornal Oficial – Região Autónoma dos Açores – I Série, Número 68, 5 de maio de 2020”.
55 „Jornal Oficial – Região Autónoma dos Açores – I Série, Número 68, 5 de maio de 2020”.
56 „Jornal Oficial – Região Autónoma dos Açores – I Série, Número 104, 15 de julho de 2020”.
57 „Jornal Oficial – Região Autónoma dos Açores – I Série, Número 104, 15 de julho de 2020”.
58 „Jornal Oficial – Região Autónoma dos Açores – I Série, Número 106, 17 de julho de 2020”.

Posebne mjere bile su namijenjene očuvanju radnih mjesta na Azorima tijekom pandemije bolesti COVID-19, uključujući regionalni dodatak nacionalnim programima za skraćeno radno vrijeme te potporu samozaposlenim osobama i poduzećima za nastavak njihovih poslovnih aktivnosti. Potpora u okviru tih mjera bila je uvjetovana održavanjem ugovorâ o radu i nastavkom poslovnih aktivnosti poduzeća.

(19) „Rezolucijom regionalne vlade Madeire br. 101/2020 od 13. ožujka”[59] i „Pravilnikom br. 133-B/2020 Potpredsjedništva regionalne vlade Madeire i Regionalnog tajništva za socijalno uključivanje i građanstvo od 22. travnja”[60] uveden je niz regionalnih mjera u autonomnoj regiji Madeira koje se odnose na zapošljavanje. Mjere su opisane u članku 3. točki (k) Provedbene odluke Vijeća (EU) 2020/1354. Posebne mjere bile su namijenjene očuvanju radnih mjesta na Madeiri tijekom pandemije bolesti COVID-19, uključujući regionalni dodatak nacionalnim programima za skraćeno radno vrijeme te potporu samozaposlenim osobama i poduzećima za nastavak njihovih poslovnih aktivnosti. Potpora u okviru tih mjera bila je uvjetovana održavanjem ugovorâ o radu i nastavkom poslovnih aktivnosti poduzeća.

(20) Člankom 156. „Zakona br. 75-B/2020 od 31. prosinca”[61] i podložno uvjetima utvrđenima u njegovu stavku 2. točkama od (c) do (f), kako je dodatno utvrđeno u „Uredbi Vlade br. 19-A/2021 od 25. siječnja”[62], i kako je prošireno člankom 12. „Uredbe sa zakonskom snagom br. 104/2021 od 27. studenoga”[63], uveden je program izvanredne potpore za samozaposlene radnike, radnike bez pristupa drugim mehanizmima socijalne zaštite i rukovoditelje čiji je dohodak posebno pogođen pandemijom bolesti COVID-19. Mjera je opisana u članku 3. točki (r) Provedbene odluke Vijeća (EU) 2020/1354. U slučaju samozaposlenih radnika mjerom je osigurana naknada jednaka iznosu od dvije trećine smanjenja mjesečnog dohotka radnika, s gornjom granicom od 501,16 EUR. Uvjete su ispunjavali samozaposleni radnici čiji se dohodak smanjio za najmanje 40 % u razdoblju od ožujka do prosinca 2020. u odnosu na 2019. U slučaju radnika bez pristupa drugim mehanizmima socijalne zaštite mjerom se osigurala: i. za zaposlenike, naknada jednaka razlici između mjesečne referentne vrijednosti od 501,16 EUR i prosječne mjesečne plaće po odrasloj osobi u predmetnom kućanstvu; ili ii. za samozaposlene radnike, naknada jednaka iznosu od dvije trećine smanjenja mjesečnog dohotka radnika, s gornjom granicom od 501,16 EUR. U slučaju rukovoditelja mjerom se osigurala naknada koja odgovara njihovu referentnom prosječnom mjesečnom dohotku, ako je njegov iznos manji od 1,5 portugalskog indeksa socijalne potpore („Indexante dos Apoios Sociais”, IAS, koji je 2021. iznosio 438,81 EUR), ili iznosu od dvije trećine njihova referentnog prosječnog mjesečnog dohotka, ako je njegov iznos jednak ili viši od navedenog indeksa. Uvjete su ispunjavali rukovoditelji čije su poslovne aktivnosti privremeno obustavljene zbog pandemije bolesti COVID-19 ili su pretrpjeli gubitak prihoda od najmanje 40 % u razdoblju od 30 dana prije zahtjeva za potporu, u usporedbi s istim mjesecom prethodne godine ili s mjesečnim prosjekom za dva mjeseca prije toga razdoblja. U svim slučajevima donja granica naknade iznosila je 50 EUR, koja se povećavala na 50 % zabilježenog smanjenja mjesečnog dohotka kad je potonje bilo između 50 % i 100 % portugalskog indeksa socijalne potpore, ili na 50 %

59 „Jornal Oficial – Região Autónoma da Madeira – I Série, Número 46, 13 de março de 2020”.

60 „Jornal Oficial – Região Autónoma da Madeira – 3º Suplemento, I Série, Número 74, 22 de abril de 2020”.

61 „Diário da República n.º 253/2020, 1º Suplemento, Série I de 2020-12-31”, str. 2.–288.

62 „Diário da República n.º 16/2021, 1º Suplemento, Série I de 2021-01-25’, str. 2.–8.

63 „Diário da República n.º 230-A/2021, Série I de 2021-11-27”, str. 2.–21.

portugalskog indeksa socijalne potpore kad je smanjenje dohotka premašilo navedeni indeks.

(21) Točkom 2.5.1. „Priloga Rezoluciji Vijeća ministara br. 41/2020 od 6. lipnja”[64], kako je dodatno utvrđeno člancima od 10. do 12. „Uredbe Vlade br. 180/2020 od 3. kolovoza”[65], i kako je prošireno člancima od 5. do 7. „Priloga Uredbi Vlade br. 37-A/2021 od 15. veljače”[66], uveden je program socijalne potpore za umjetnike, pisce, tehničare i druge djelatnike u području umjetnosti. Mjera je opisana u članku 3. točki (s) Provedbene odluke Vijeća (EU) 2020/1354. Tom je mjerom osigurana mjesečna naknada jednaka portugalskom indeksu socijalne potpore („Indexante dos Apoios Sociais”, IAS, koji je 2021. iznosio 438,81 EUR).

(22) Portugal je dodatno proširio ili izmijenio niz zdravstvenih mjera za suočavanje s pandemijom bolesti COVID-19. To se posebno odnosi na mjere navedene u uvodnim izjavama od 23. do 27.

(23) „Normom br. 012/2020 od 6. svibnja”[67], kako je izmijenjena 14. svibnja 2020., i „Normom br. 013/2020 od 10. srpnja”[68], kako je izmijenjena 23. lipnja 2020., koje je izdala portugalska Glavna uprava za zdravlje, te „Uredbom sa zakonskom snagom br. 10-A/2020 od 13. ožujka”[69] omogućena je kupnja osobne zaštitne opreme koja se treba upotrebljavati na radnom mjestu, posebno u javnim bolnicama, resornim ministarstvima, općinama i autonomnim regijama Azori i Madeira. Mjera je opisana u članku 3. točki (n) Provedbene odluke Vijeća (EU) 2020/1354.

(24) „Uredbom sa zakonskom snagom br. 10-A/2020 od 13. ožujka”[70] uvedena je kampanja za higijenu u školama s ciljem osiguranja sigurnog povratka na posao predavača, drugih članova osoblja i učenika. Mjera je opisana u članku 3. točki (o) Provedbene odluke Vijeća (EU) 2020/1354.

(25) „Normom br. 012/2020 od 6. svibnja”[71], kako je izmijenjena 14. svibnja 2020., i „Normom br. 013/2020 od 10. srpnja”[72], kako je izmijenjena 23. lipnja 2020., koje je izdala portugalska Glavna uprava za zdravlje, omogućeno je testiranje na zarazu bolešću COVID-19 bolničkih pacijenata i radnika u javnim bolnicama, kao i zaposlenika staračkih domova i ustanova za skrb o djeci. Mjera je opisana u članku 3. točki (p) Provedbene odluke Vijeća (EU) 2020/1354.

(26) Člankom 42.-A „Zakona br. 2/2020 od 31. ožujka”[73], kako je izmijenjen člankom 3. „Zakona br. 27-A/2020 od 24. srpnja”[74], i člankom 291. „Zakona br. 75-B/2020 od 31. prosinca”[75] uvedena je nova posebna naknada za radnike u Nacionalnoj zdravstvenoj službi koji su uključeni u borbu protiv bolesti COVID-19. Mjera je

64 „Diário da República n.º 110-A/2020, Série I de 2020-06-06”, str. 2.–37.
65 „Diário da República n.º 149/2020, Série I de 2020-08-03”, str. 19.–25.
66 „Diário da República n.º 31/2021, 1º Suplemento, Série I de 2021-02-15”, str. 2.–11.
67 https://www.dgs.pt/directrizes-da-dgs/normas-e-circulares-normativas/norma-n-0122020-de-06052020-pdf.aspx.
68 https://www.dgs.pt/directrizes-da-dgs/normas-e-circulares-normativas/norma-n-0132020-de-10062020-pdf.aspx.
69 „Diário da República n.º 52/2020, 1º Suplemento, Série I de 2020-03-13”, str. 2.–13.
70 „Diário da República n.º 52/2020, 1º Suplemento, Série I de 2020-03-13”, str. 2.–13.
71 https://www.dgs.pt/directrizes-da-dgs/normas-e-circulares-normativas/norma-n-0122020-de-06052020-pdf.aspx.
72 https://www.dgs.pt/directrizes-da-dgs/normas-e-circulares-normativas/norma-n-0132020-de-10062020-pdf.aspx.
73 „Diário da República n.º 64/2020, Série I de 2020-03-31”, str. 2.–336.
74 „Diário da República n.º 143/2020, 1º Suplemento, Série I de 2020-07-24”, str. 2.–92.
75 „Diário da República n.º 253/2020, 1º Suplemento, Série I de 2020-12-31”, str. 2.–288.

opisana u članku 3. točki (q) Provedbene odluke Vijeća (EU) 2020/1354. Mjerom je osiguran bonus za uspješnost, koji se isplaćivao samo jednom, a odgovarao je iznosu od 50 % redovne bruto plaće zaposlenika.

(27) Člankom 6. „Uredbe sa zakonskom snagom br. 10-A/2020 od 13. ožujka”[76] i člancima od 4. do 8. „Uredbe sa zakonskom snagom br. 10-A/2021 od 2. veljače”[77] omogućeno je zapošljavanje dodatnih zdravstvenih djelatnika i prekovremeni rad u Nacionalnoj zdravstvenoj službi radi svladavanja izazova povezanih s pandemijom. Mjera je opisana u članku 3. točki (t) Provedbene odluke Vijeća (EU) 2020/1354.

(28) Portugal ispunjava uvjete za podnošenje zahtjeva za financijsku pomoć utvrđene u članku 3. Uredbe (EU) 2020/672. Portugal je Komisiji dostavio odgovarajuće dokaze o povećanju stvarnih i planiranih javnih rashoda za 6 920 192 416 EUR od 1. veljače 2020. zbog nacionalnih mjera poduzetih za rješavanje socioekonomskih posljedica izbijanja bolesti COVID-19. To je iznenadno i znatno povećanje jer se odnosi i na proširenje ili izmjenu postojećih nacionalnih mjera koje su izravno povezane s programom skraćenog radnog vremena i sličnim mjerama koje obuhvaćaju znatan udio poduzetnika i radne snage u Portugalu. Portugal namjerava financirati 386 417 324 EUR iznosa povećanih rashoda s pomoću sredstava iz proračuna Unije i 299 312 604 EUR svojim vlastitim sredstvima.

(29) Komisija se u skladu s člankom 6. Uredbe (EU) 2020/672 savjetovala s Portugalom i provjerila je odnosi li se iznenadno i znatno povećanje stvarnih i planiranih javnih rashoda izravno na programe skraćenog radnog vremena i slične mjere te primjenu odgovarajućih zdravstvenih mjera povezanih s izbijanjem bolesti COVID-19, kako je navedeno u zahtjevu od 17. rujna 2022.

(30) Na zdravstvene mjere, kako su navedene u zahtjevu Portugala od 17. rujna 2022. i u uvodnim izjavama od 23. do 27., odnosi se iznos od 1 382 230 075 EUR.

(31) Stoga bi trebalo pružiti financijsku pomoć kako bi se Portugalu pomoglo u rješavanju socioekonomskih posljedica ozbiljnih gospodarskih poremećaja uzrokovanih izbijanjem bolesti COVID-19. Komisija bi trebala donijeti odluke o dospijećima, iznosu obrokâ i tranši te njihovoj isplati u bliskoj suradnji s nacionalnim tijelima.

(32) S obzirom na to da je razdoblje raspoloživosti navedeno u Provedbenoj odluci Vijeća (EU) 2020/1354 isteklo, potrebno je odrediti novo razdoblje raspoloživosti dodatne financijske pomoći. Razdoblje raspoloživosti financijske pomoći od 18 mjeseci odobreno Provedbenom odlukom Vijeća (EU) 2020/1354 trebalo bi produljiti za 21 mjesec te bi stoga ukupno razdoblje raspoloživosti trebalo biti 39 mjeseci i početi teći od prvog dana nakon što Provedbena odluka (EU) 2020/1354 počne proizvoditi učinke.

(33) Portugal i Komisija trebali bi ovu Odluku uzeti u obzir u sporazumu o zajmu iz članka 8. stavka 2. Uredbe (EU) 2020/672.

(34) Ovom Odlukom ne bi se trebao dovoditi u pitanje ishod mogućih postupaka u vezi s narušavanjem funkcioniranja unutarnjeg tržišta, osobito na temelju članaka 107. i 108. Ugovora. Ona nema prednost pred zahtjevom iz članka 108. Ugovora da države članice obavijeste Komisiju o slučajevima potencijalne državne potpore.

---

[76] „Diário da República n.º 52/2020, 1º Suplemento, Série I de 2020-03-13”, str. 2.–13.

[77] „Diário da República n.º 22/2021, 2º Suplemento, Série I de 2021-02-02”, str. 15.–19.

(35) Portugal bi trebao redovito obavješćivati Komisiju o izvršenju planiranih javnih rashoda kako bi Komisija mogla procijeniti u kojoj je mjeri Portugal te rashode izvršio.

(36) Odluka o dodjeli financijske pomoći donesena je uzevši u obzir postojeće i očekivane potrebe Portugala, kao i zahtjeve za financijsku pomoć na temelju Uredbe (EU) 2020/672 koje su već podnijele ili ih planiraju podnijeti druge države članice, primjenjujući pritom načela jednakog postupanja, solidarnosti, proporcionalnosti i transparentnosti,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Provedbena odluka (EU) 2020/1354 mijenja se kako slijedi:

1. Članak 2. mijenja se kako slijedi:

(a) stavak 1. zamjenjuje se sljedećim:

„1. Unija Portugalu stavlja na raspolaganje zajam u maksimalnom iznosu od 6 234 462 488 EUR. Maksimalno prosječno dospijeće zajma iznosi 15 godina.”;

(b) stavak 2. zamjenjuje se sljedećim:

„2. Razdoblje raspoloživosti financijske pomoći odobrene ovom Odlukom je 39 mjeseci i počinje teći od prvog dana nakon što ova Odluka počne proizvoditi učinke.”

(c) stavak 4. zamjenjuje se sljedećim:

„4. Prvi obrok isplaćuje se podložno stupanju na snagu sporazuma o zajmu iz članka 8. stavka 2. Uredbe (EU) 2020/672. Svi dodatni obroci isplaćuju se u skladu s uvjetima tog sporazuma o zajmu, ili, ako je to relevantno, podložno stupanju na snagu dodatka tom sporazumu o zajmu ili izmijenjenog sporazuma o zajmu sklopljenog između Portugala i Komisije kojim se zamjenjuje izvorni sporazum o zajmu.”;

2. Članak 3. zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 3.

Portugal može financirati sljedeće mjere:

(a) potporu za održavanje ugovora o radu privremenim prekidom rada ili skraćivanjem redovnog radnog vremena, kako je predviđeno u člancima od 298. do 308. „Zakona br. 7/2009 od 12. veljače”, kako je dodatno utvrđeno člankom 142. „Zakona br. 75-B/2020 od 31. prosinca”;

(b) novu i pojednostavnjenu posebnu potporu za održavanje ugovora o radu privremenim prekidom rada ili skraćivanjem redovnog radnog vremena, kako je predviđeno u „Uredbi sa zakonskom snagom br. 10-G/2020 od 26. ožujka”, kako je zadnje izmijenjena člankom 2. „Uredbe sa zakonskom snagom br. 27-

B/2020 od 19. lipnja”, i kako je dodatno utvrđeno člankom 142. „Zakona br. 75-B/2020 od 31. prosinca”;

(c) posebne strukovne programe za održavanje ugovora o radu privremenim prekidom rada ili skraćivanjem redovnog radnog vremena, kako je predviđeno u članku 5. stavku 2. i člancima od 7. do 9. „Uredbe sa zakonskom snagom br. 10-G72020 od 26. ožujka”;

(d) novu posebnu potporu za poduzeća za nastavak poslovnih aktivnosti, kako je predviđeno u člancima 4. i 5. „Uredbe sa zakonskom snagom br. 27-B/2020 od 19. lipnja” i u članku 14-A „Uredbe sa zakonskom snagom br. 46-A/2020 od 30. srpnja”, kako je zadnje izmijenjena člankom 2. „Uredbe sa zakonskom snagom br. 32/2021 od 12. svibnja”, i kako je precizirano u „Uredbi Vlade br. 102-A/2021 od 14. svibnja”;

(e) novi dodatak za stabilizaciju dohotka za zaposlenike koji koriste mjere iz točke (a) ili (b) za održavanje ugovora o radu privremenim prekidom rada ili skraćivanjem redovnog radnog vremena, kako je predviđeno u članku 3. „Uredbe sa zakonskom snagom br. 27-B/2020 od 19. lipnja”, kako je izmijenjena člankom 2. „Uredbe sa zakonskom snagom br. 58-A/2020 od 14. kolovoza”;

(f) novu i progresivnu posebnu potporu za održavanje ugovora o radu privremenim skraćivanjem redovnog radnog vremena, kako je predviđeno u članku 4. „Uredbe sa zakonskom snagom br. 46-A/2020 od 30.srpnja”, kako je zadnje izmijenjena člankom 2. „Uredbe sa zakonskom snagom br. 71-A/2021 od 13. kolovoza”;

(g) novu posebnu potporu za samozaposlene osobe, neformalne radnike i rukovoditelje, kako je predviđeno u članku 26. „Uredbe sa zakonskom snagom br. 10-A/2020 od 13. ožujka”, kako je zadnje izmijenjena člankom 2. „Uredbe sa zakonskom snagom br. 31/2020 od 11. kolovoza” te članku 325.-G „Zakona br. 2/220 od 31. ožujka”, kako je dodan člankom 3. „Zakona br. 24-A/2020 od 24. srpnja”;

(h) novu obiteljsku naknadu za zaposlenike koji ne mogu raditi jer moraju pružati pomoć svojoj djeci mlađoj od 12 godina ili drugim uzdržavanim osobama mlađima od 12 godina ili, neovisno o dobi, osobama s invaliditetom ili kroničnom bolešću, kako je predviđeno u članku 23. „Uredbe sa zakonskom snagom br. 10-A/2020 od 13. ožujka”, kako je zadnje izmijenjena člankom 3. „Zakona br. 16/2021 od 7. travnja”;

(i) novu posebnu potporu za održavanje ugovora o radu voditelja izobrazbe s obzirom na otkazivanje stručnog osposobljavanja, kako je predviđeno u „Uredbi Vlade br. 3485-C/2020 od 19. ožujka”, „Uredbi Vlade br. 4395/2020 od 10. travnja” i „Uredbi Vlade br. 5897-B/2020 od 28. svibnja”;

(j) regionalne mjere u autonomnoj regiji Azori koje se odnose na zapošljavanje, kako je predviđeno u „Rezoluciji Vijeća regionalne vlade Azora br. 97/2020 od 8. travnja”, „Rezoluciji Vijeća regionalne vlade Azora br. 120/2020 od 28. travnja”, „Rezoluciji Vijeća regionalne vlade Azora br. 128/2020 od 5. svibnja”, „Rezoluciji Vijeća regionalne vlade Azora br. 129/2020 od 5. svibnja”, „Rezoluciji Vijeća regionalne vlade Azora br. 195/2020 od 15. srpnja”, „Rezoluciji Vijeća regionalne vlade Azora br. 196/2020 od

15. srpnja” i „Rezoluciji Vijeća regionalne vlade Azora br. 200/2020 od 17. srpnja”;

(k) regionalne mjere u autonomnoj regiji Madeira koje se odnose na zapošljavanje, kako je predviđeno u „Rezoluciji regionalne vlade Madeire br. 101/2020 od 13. ožujka” i „Pravilniku br. 133-B/2020 Potpredsjedništva regionalne vlade Madeire i Regionalnog tajništva za socijalnu uključenost i građanstvo od 22. travnja”;

(l) novu naknadu za zaposlenike i samozaposlene osobe koji privremeno nisu mogli obavljati svoje poslovne aktivnosti zbog profilaktičke izolacije, kako je predviđeno člankom 19. „Uredbe sa zakonskom snagom br. 10-A/2020 od 13. ožujka”, kako je izmijenjena člankom 2. „Uredbe sa zakonskom snagom br. 62-A/2020 od 3. rujna”, i člankom 325.-F „Zakona br. 2/2020 od 31. ožujka”, kako je izmijenjen člankom 3. „Zakona br. 27-A/2020 od 24. srpnja”;

(m) novu naknadu za bolovanje zbog bolesti COVID-19, kako je predviđeno u „Uredbi ministara rada, solidarnosti i socijalne sigurnosti te zdravstva br. 2875-A/2020 od 3. ožujka”, članku 20. „Uredbe sa zakonskom snagom 10-A/2020 od 13. ožujka”, kako je izmijenjena člankom 2. „Uredbe sa zakonskom snagom br. 62-A/2020 od 3. rujna”, i članku 325.-F „Zakona br. 2/2020 od 31. ožujka”, kako je izmijenjen člankom 3. „Zakona br. 27-A/2020 od 24. srpnja”;

(n) kupnju osobne zaštitne opreme koja se treba upotrebljavati na radnom mjestu, posebno u javnim bolnicama, resornim ministarstvima, općinama i autonomnim regijama Azori i Madeira, kako je predviđeno u „Normi br. 012/2020 od 6. svibnja”, kako je izmijenjena 14. svibnja 2020., i „Normi br. 013/2020 od 10. srpnja”, kako je izmijenjena 23. lipnja 2020., koje je izdala portugalska Glavna uprava za zdravlje, te u „Uredbi sa zakonskom snagom br. 10-A/2020 od 13. ožujka”;

(o) kampanju za higijenu u školama s ciljem osiguranja sigurnog povratka na posao predavača, drugih članova osoblja i učenika, kako je predviđeno u „Uredbi sa zakonskom snagom br. 10-A/2020 od 13. ožujka”;

(p) testiranje na zarazu bolešću COVID-19 bolničkih pacijenata i radnika u javnim bolnicama, kao i zaposlenika staračkih domova i ustanova za skrb o djeci, kako je predviđeno u „Normi br. 012/2020 od 6. svibnja”, kako je izmijenjena 14. svibnja 2020., i u „Normi br. 013/2020 od 10. srpnja”, kako je izmijenjena 23. lipnja 2020., koje je izdala portugalska Glavna uprava za zdravstvo;

(q) novu posebnu naknadu za radnike u Nacionalnoj zdravstvenoj službi koji su uključeni u borbu protiv bolesti COVID-19, kako je predviđeno člankom 42.-A „Zakona br. 2/2020 od 31. ožujka”, kako je izmijenjen člankom 3. „Zakona br. 27-A/2020 od 24. srpnja”, i člankom 291. „Zakona br. 75-B/2020 od 31. prosinca”;

(r) novi program izvanredne potpore za samozaposlene radnike, radnike bez pristupa drugim mehanizmima socijalne zaštite i rukovoditelje čiji je dohodak posebno pogođen pandemijom bolesti COVID-19, kako je predviđeno u članku 156. „Zakona br. 75-B/2020 od 31. prosinca” te podložno uvjetima utvrđenima u njegovu stavku 2. točkama od (c) do (f), kako je dodatno utvrđeno u „Uredbi Vlade br. 19-A/2021 od 25. siječnja”, te kako je prošireno člankom 12. „Uredbe sa zakonskom snagom br. 104/2021 od 27. studenoga”;

(s) novi program socijalne potpore za umjetnike, pisce, tehničare i druge djelatnike u području umjetnosti, kako je predviđeno u točki 2.5.1. „Priloga Rezoluciji Vijeća ministara br. 41/2020 od 6. lipnja”, kako je dodatno utvrđeno u člancima od 10. do 12. „Uredbe Vlade br. 180/2020 od 3. kolovoza”, i koji je proširen člancima od 5. do 7. „Priloga Uredbi Vlade br. 37-A/2021 od 15. veljače”;

(t) zapošljavanje dodatnih zdravstvenih djelatnika i prekovremeni rad u Nacionalnoj zdravstvenoj službi radi svladavanja izazova povezanih s pandemijom, kako je predviđeno u članku 6. „Uredbe sa zakonskom snagom br. 10-A/2020 od 13. ožujka” i člancima od 4. do 8. „Uredbe sa zakonskom snagom br. 10-A/2021 od 2. veljače”.”

Članak 2.

Ova je Odluka upućena Portugalskoj Republici.

Sastavljeno u Bruxellesu

Za Vijeće
Predsjednik